



Temple Barin kaduilla on paljon nähtävää.

→ Värät kuuluvat Dublinin katu-kuvaan.

↳ Lilja Laakso, 63, ja tytär Moona bussikierroksella.

↳ Guinness on suosituin juoma, tuoppi maksaa 4–6 euroa.

*Äidin kanssa*

# Neljä kertaa DUBLINIIN

Irlanti sopii kohteeksi äidin ja tyttären yhteiselle matkalle. Mitä hyvää Dublin tarjoaa? Kenen hermot pettävät ensin?

TEKSTI Moona Laakso KUVAT Moona Laakso, Luusa Vegas, TOURISM IRELAND, SHUTTERSTOCK







**M**ARRASKUU 2009. Äitini Lilja Laakso on tullut Irlantiin auttamaan minua muutossa. Vieraskirjaani hän kirjoittaa: ”Viimeistä kertaa Dublinissa viettämässä äiti-tytär-aikaa.”

Jätämme jäähyväiset kaupungille tekemällä ostoskierrokset Penneys- ja Carrolls-myyrmälöissä, vaikka tavaroiden haalimisen sijaan tarkoitus oli päästä niistä eroon. Kävelemme katutaiteilijoiden elävöittämää Grafton Street -ostoskatua, syöme lounasta ravintolaksi muutetussa vanhassa kirkossa The Churchissa ja kuuntelemme irlantilaismusiikkia Oliver St John Gogartyssa.

Monta säkkiä tavaraa lentää loppupaniikissa roskiin ja pienet kolikot annan isossa pussissa kerjäläiselle. Lentokentälle lähdemme aamuyöstä yhteensä seitsemän erikokoisen ja -painoisen laukun kanssa. Lentokentällä roskiin lentää vielä hiustenkuivaaja. Miten olisin selvinnyt ilman äitiä!

**LOKAKUU 2011.** Olemme palanneet Dubliniin, minä ja äitini. Yövyimme Celtic Lodgessa, jonka olen valinnut sen edullisen hinnan ja hyvän sijainnin takia. En ole ottanut huomioon, ettei ”mahdollisimman halpa” välttämättä ole äitini tärkein kriteeri majapaikalle. Myöhemmin hän tunnustaa, ettei menisi Celtic-hotelliin uudelleen, vaikka se me-

nettelikin.

Ruokien suhteen mieltymyksemme kohtaavat hyvin. Jos ravintolan valitseminen tuottaa vaikeuksia, päädyimme pitsalle, sillä Dublin on pullollaan hyviä italialaisia ravintoloita. Varma valinta on myös Gallagher’s Boxy House, josta saa eri tavoin täytettyjä suolaisia lettuja.

Yöelämä ei myöskään aiheuta sanaharkkaa. Pidämme itsestäänselvyytenä, että Dublinissa kuuluu kuunnella elävää musiikkia. Paras tarjonta löytyy Temple Barin kaupunginosasta.

Yksi luottopaikoistamme on Temple Bar Pub, jonka punaisen julkisivun edessä jokaisen turistin on pakko saada itsestään valokuva.

**LOKAKUU 2013.** Äiti valitsee hotellin. Trinity City Hotelilla on kaksi tähteä enemmän kuin Celtic Lodgella ja se näkyy: huoneet ovat modernit ja yleisten tilojen sisustus on mahtipontinen.

Hotelli sijaitsee Trinity Collegen kupeessa, mutta äitini mielestä katu on liian autio yöaikaan. Kun ilta Temple Barissa venähtää myöhäiseksi, äiti haluaa ottaa taksin. Minä vastustelen, sillä olen aina tuntenut oloni turvalliseksi Dublinissa myös yöllä, ja hotellille on vain kymmenen minuutin kävelymatka. Mutta koska äiti vaatii saada maksaa taksin, en pane vastaan.

Myös aamutoimet sujuvat ilman kinastelua: äi-



Mary’s Bar and Hardware on kiva publi Wicklow Streetillä.



↑ 200-vuotias Ha’penny Bridge on Dublinin vanhin kävelysilta.

↗ Grafton Streetillä voi nauttia katusoitajista.

→ Celtic Whiskey Shop tarjoaa maailman laajimman viskivalikoiman. Osoite on Dawson Street 27–28.



ti herää tuntia minua aikaisemmin, ja noustessani vuoteesta kylpyhuone on heti vapaa. Myös äitini on tyytyväinen järjestelyyn, sillä hän tarvitsee minua enemmän aikaa laittautumiseen.

Kun hän matkustaa isäni kanssa, aamuvirkku puoliso herää jo ennen äitini kellonsoittoa.

**MARRASKUU 2016.** Olen valinnut kolmen tähden Arlington Hotelin, jonka sijainti O’Connell- ja Ha’Penny-siltojen välissä ei voisi olla paljon keskeisempi. Hotelli osoittautuu mainioksi. Huoneen lukko tosin ei toimi, seinän läpi kuuluu brittipariskunnan väittely, ja palohälytys herättää meidät aamuseitsemältä. Lukko korjataan, brittien tilalle muuttaa hiljainen pari ja aamiaisella olemme jo unohtaneet akkiherätyksen.

Pubin nurkassa soittaa kolmen miehen bändi. Pukumiehiä on kerääntynyt baaritiskin ääreen juttelemaan äänekkäästi, vaikka vieressä on kyltti, jossa pyydetään hiljaisuutta. Kaikenikäiset ovat tulleet nauttimaan musiikista ja Guinness-oluesta O’Donoghuesiin, joka sijaitsee lähellä St Stephen’s Greenin puistoa.

Seinillä on tauluja, joissa parrakkaat miehet hymyilevät mustavalkokuvissa. Kuvat esittävät The Dubliners -bändin jäseniä, jotka ovat esiintyneet pubissa lukuisia kertoja.

Miehet, joka soittavat nyt, kertovat meille esiintyneensä Helsingin Tavastialla ja Seinäjoella useaan otteeseen, ensimmäisen kerran vuonna 1983, kaksi vuotta ennen kuin itse edes olin syntynyt. Olemme kerrankin lähteneet Temple Barin ulkopuolelle.

On virkistävää kuulla muitakin kappaleita kuin Molly Malone tai Whiskey In The Jar. Bändi aikoo soittaa Galway Girlin, mutta kitaristi kertoo sen muistuttavan häntä Galwayssa asuvasta exästä, ja kappale jää kuulematta. Sen sijaan he esittävät Dirty Old Townin. Laulu saa minut aina ikävöi-





Temple Bar -pubin edessä moni ikuistaa itsensä selfie-valokuvaan.

mään Dubliniin, vaikka se alun perin kertookin Manchesterista.

Perinteen vuoksi on poikettava Oliver St John Gogartyssä. Pubin alakerrassa kuulutetaan livemusiikin aika-tauuluista, yläkerrassa soitto tulvii kaiuttimista niin lujaa, että korvatulppia tulee ikävä. Kaiken kukkuraksi Irish Coffee maksaa kaksinkertaisesti sen mitä hotellilla. Harmituksemme päättyy kuitenkin jo viereisessä pubissa.

Äiti on huolissaan: ärsyttääkö minua, kun hänellä kestää laittautuminen aamuisin. Tai hävettääkö, kun hän on välillä nolo.

Esimerkiksi kun menemme tutustumaan keskiaikaiseen Christ Church Cathedraliin, äiti kävelee tiskille ja sanoo:

- Hei, olen eläkkeellä.

Ei minua hävetä, vaan naurattaa, samoin lipunmyyjää, joka onnittelee äitiä ja antaa alennuksen.

Äidillä tuntuu olevan tapa julistaa kaikkialla eläkkeellä oloaan, ehkä siksi, että se on vielä uutta. Kun lentokenttämyymälän kassa kyselee, onko äitini lomalla, äiti toistelee eläkeläismantraansa:

- *I'm retired.*

Kassa imartele äitiäni toteamalla, että näytämme sis-koksilta. Äiti ilahtuu, mutten ole varma ilahdunko minä. Yhtäkkiä tunnen itseni vanhaksi. Väsyttää. En ole enää parikymppinen. Mietin, kuinka paljon äitiäni mahtaa väsyttää. Hän kuitenkin suunnittelee seuraavaa matkaa:

- Vuokrataan asunto ja otetaan miehet mukaan!

Kuvittelen avomieheni ja minut lomailmassa samassa asunnossa viikon ajan vanhempieni kanssa. Ei ehkä onnistu. 📷

## Lähde Dubliniin

**FINNAIR** lentää Helsingistä Dubliniin päivittäin huhtikuusta alkaen, Norwegian 3-5 kertaa viikossa. Meno-paluu alkaen 100 e. Perjantaista sunnuntaihin kestävä valmismatka hyvässä hotellissa noin 300 e.

• [Irtannin valtion matkailutoimisto ireland.com](http://Irtannin_valtion_matkailutoimisto_ireland.com)

**MAJOITUS** onnistuu Dublinin ytimessä vaikkapa kolmen tähden Arlington-hotellissa, hyvä hinta-laatusuhde, 2 hh alkaen 74 e. Neljän tähden Trinity City Hotel on moderni, 2 hh alkaen 110 e. Kaupungin uusin hotelli on tasokas Marker Hotel muodikkaalla Docklandsin alueella, 2 hh alkaen 209 e.

• [tripsteri.fi/dublin/hotellit](http://tripsteri.fi/dublin/hotellit)

**TULIAISET**, kuten irlantilaista rugby-joukkuetta kannattavan vauvanbodyn, apilanlehtibokserit tai Guinness-kuusenkoristeet, voi ostaa tavaratalo Carrollsista.

Laadukasta kotiin viemistä voi hakea Celtic Whiskey Shopista. Siellä on maailman laajin valikoima irlantilaisia viskejä.

• [carrollsirishgifts.com](http://carrollsirishgifts.com)  
[celticwhiskeyshop.com](http://celticwhiskeyshop.com)

**FESTIVAALEISTA** suurin on Pyhän Patrickin päivä, jota juhlitaan Irtannin suojeluspyhimyksen ja Irtannin kunniaksi 16.-19.3. Koho-kohta on kaupungin läpi kulkeva paraati 17.3. Pubeissa on tungosta.

Vuoden alussa pidetään Temple Barin perinteisen musiikin festivaali.

16.6. juhlittava Bloomsday kerää yhteen kirjallisuuden ystävät juhlistamaan **James Joycen** klassikkoteosta *Odysseusta*.

Halloweenina lokakuun lopussa pubit ovat täynnä mitä mielikuvituksellisimmin pukeutuneita juhlijoita.

• [stpatricksfestival.ie](http://stpatricksfestival.ie)  
[templebartrad.com](http://templebartrad.com)  
[bloomsdayfestival.ie](http://bloomsdayfestival.ie)